

# 蒙古族文学理论研究力作《蒙古族古代汉文文论研究》

额尔敦白音

(内蒙古大学 蒙古学学院, 内蒙古 呼和浩特 010021)

**摘要:** 论文介绍了内蒙古大学蒙古学研究中心副教授宏伟博士的文学理论研究专著《蒙古族古代汉文文论研究》一书的主要内容, 并予以了高度评价。

**关键词:** 蒙古族古代汉文文论研究; 主要内容; 评价

**中图分类号:** I52

**文献标识码:** A

内蒙古大学蒙古学研究中心副教授宏伟博士的文学理论专著《蒙古族古代汉文文论研究》于2011年12月在辽宁民族出版社出版, 这对蒙古族古代文学理论研究发展及其进一步的完善起到了推动作用。

蒙古族古代文论是蒙古族古代文学的重要组成部分, 是伴随着蒙古族古代文学创作的发展而逐渐形成的。伴随着蒙古族古代文学三元体系的逐渐形成, 即蒙古族母语蒙古语创作、汉文创作和藏文创作。蒙古族古代文论也在这三元体系的基础上生根发芽, 在蒙文文论、汉文文论、藏文文论领域里创造出了卷帙浩繁的文学理论著作。

十七世纪末十八世纪初, 拉西彭楚克、阿日纳、哈斯宝、尹湛纳希等著名的蒙古族文学家用自己的母语蒙古语创造了珍贵的文学遗产, 同时采取序跋、评点等形式进行文学理论创作。主要文论作品有哈斯宝的《新译红楼梦》回批、序、读法、总录、尹湛纳希的《青史演义》纲要、初序、回批和专题论文等。这些蒙文文论著作是蒙古族古代文论中民族特点最为显著、最能表现民族文化传统的一部分文化遗产, 是蒙古族古代文论的主流。

13世纪, 成吉思汗统一蒙古高原, 西征南下, 建立了“大蒙古国”。1260年, 忽必烈即皇位, 至元元年(1264)将大蒙古国的都城从和林迁至上都, 至元八年(1271)将国号“大蒙古国”改为“大元”, 迁都于大都。从此, 蒙古人广泛的学习汉语言文字、汉文化。一些蒙古帝王和王公开始用汉文进行文学创作, 翻开了蒙古族古代汉文创作的第一页; 元、明、清三代, 在六百多年的历史进程中, 蒙古人用汉文创作了卷帙浩繁的文学作品, 其中, 文学理论著作是其不可缺少的一部分。元明清三代蒙古族文人利用注释、以诗论诗、序跋、诗话、画论等汉族古代文论体裁。用汉文创作了独具民族特色的文学理论著作, 其中最著名的有元代著名蒙古族文人、大臣郝天挺的《〈唐诗鼓吹集〉注》、清代著名的文学家、编撰家、文学理论家法式善的《存素堂文集》中的序跋、书信、盛昱《八旗文经》中被选入的蒙古族作家序跋、《梧门诗话》、《八旗诗话》, 清代著名的蒙古族文人画家布彦图的《画学心法问答》、松年的《颐园论画》等, 这些是在中国古代文论历史上也能够占据一席之地的文学理论巨著。蒙古族古代汉文文论, 是蒙古族古代汉文著述的组成部分之一, 也是蒙古族古代文论的重要遗产。蒙古族古代汉文文论与蒙文文论、藏文文论相结合, 构成了蒙古族古代文学理论体系, 从不同角度反映了蒙古族古代文化的各方历史局面。十三世纪, 蒙古族第一部书面文学著作《蒙古秘史》问世, 蒙古族古代书面文学创作翻开了自己的第一页。随着蒙古族母语文学创作的发展, 母语蒙古语文学理论著作也在这肥沃的土壤中生根发芽, 诞生了精品力作。蒙古族母语蒙文文论, 始于十七世纪末十八世纪初。著名的文论家有拉西彭楚克、阿日纳、哈斯宝、尹湛纳希等人。主要

形式有序跋、评点等。其中，哈斯宝的《新译红楼梦》回批、序、读法、总录、尹湛纳希的《青史演义》纲要、初序、回批和专题论文等最著名。蒙文文论是蒙古族古代文论中最具本民族特点、最能表现民族文化传统的一部分文化遗产，是整个古代文论体系中的最重要的部分。

蒙古族藏文文论是蒙古族古代文论中的一个重要组成部分，由于藏传佛教传入蒙古地区，蒙古族僧人学习佛学，很多僧人用藏文写作的同时，也注意学习藏文文学理论。哲布尊丹巴一世扎纳巴扎尔之弟子格烈坚赞和另一弟子扎雅班智达洛桑赤烈在蒙古人中翻译注释《诗镜》为最早。他们注释《诗镜》、写例诗、互相辩论等方式进行理论研究，从而发展了蒙古族古代文论。著名的文论家有洛桑赤烈、察哈尔格西洛桑楚臣、阿拉善拉哈然巴阿旺且达等人。蒙古国著名文学家策·达木丁苏荣在其《蒙古文学史》中强调说：“虽然由藏文写成的，但由于它们的研究对象是蒙古族文学，所以我们必须将它们进入蒙古文学研究的宝库。”

蒙古族藏文文论的研究也是蒙古文论中的重要课题。随着佛教在蒙古地区的传播与发展，其大小五明学科和“讲授、辩论、著作”智者三事理论深刻影响了蒙古族高僧的文学创作和文学理论的生成发展。从16世纪中叶到上个世纪中期，有大批的蒙古族高僧远到西藏各大寺庙学习深造。他们用本民族语言文字写作的同时，还应用藏文撰写了包括大小五明在内的众多著作，其中有关《诗镜论》和智者三事方面的论著甚多。蒙古高僧在学习研究印度古典文艺理论著作《诗镜论》和西藏学者有关《诗镜论》的注释论著，接受其理论体系的同时，立足本民族文化和文学创作传统，提出了自己独特的理论观点，发展和丰富印藏诗学理论，建立了本民族独特的文论体系。蒙古族藏文文论集中体现在《诗镜论》的注释论著、例诗、有关“著作”的论述，对某一著作的注释评价等作品当中。而蒙古高僧撰写的关于《诗镜论》的注疏专著标志着蒙古族藏文文论体系真正的形成。如果说，十四世纪蒙古族著名诗人、学者搠思吉斡节儿的作品中萌芽了蒙古族诗学思想，那么17世纪到20世纪期间的蒙古族高僧学者撰写的关于《诗镜论》的理论著作和例诗及创作论等显示了蒙古族藏文文论的成熟和高度。这期间，对《诗镜论》写例诗和运用《诗镜论》的写作方法创作的高僧多大三百多人，还涌现出了扎雅班智达罗桑赤列等文学理论家。这些蒙古高僧共同创造了蒙古族藏文文论体系。这是经过几百年的研究积累形成的。这个体系是与西方和中国古代文论体系不同的各具特色的理论体系。蒙古族藏文文论体系虽是在印藏命、体、庄严、诗病理论体系的框架上发展起来的，但与印藏文论相比，也有自己的特色和创造性。这表现在以下几个方面。首先，蒙古高僧研究《诗镜论》是，没有完全遵循檀丁和五世达赖未曾提出的心的文学概念；再次，蒙古高僧的理论体系还表现在蒙古高僧独特的创作论及对于作品的批评解释和辩论性质的理论研究中。

说蒙古族藏文文论自成体系，这是因为蒙古高僧已具备了文学本质论、作品论、创作论、批评论等文学理论范畴。一、蒙古族藏文文论首先探讨文学史什么，文学性是什么灯问题，并作出回答。还涉及文学的审美作用、文学的功用、文学和其他科学之间的关系问题等，形成了文学本质论。二、蒙古族藏文文论还探讨了如何创作文学的创作理论。比如，阿旺丹达和阿旺图丹都明确提出了文学创作必备的条件。另外在研究《诗镜论》诗德、庄严理论的过程中提出的一些创作办法，丰富了藏文文论的创作论。三、蒙古高僧的诗镜形体论和生命论观点中包含着文学作品的体裁、分类、作品内容、灵魂、文学流派和文学风格等理论原理，形成了文学作品论。四、诗镜病论、好文章与劣文章的标准、对内容及其形式的评价、修辞的批评等，形成了藏文文论的文学批评评论。所以说，蒙古族藏文文论体系虽然在印藏诗镜命、体、庄严、病论的理论体系的框架上发展起来的，但形成了自己独居特色的、创造性的文学理论体系。而蒙古族藏文文论体系研究项目也是国内外首例，具有较高的理论价值和学术价值。

随着蒙古文学研究的发展，蒙古族古代文论研究也得到了可喜可贺的成绩。蒙古族古代文论研究包含了蒙文文论研究、藏文文论研究和汉文文论研究等三方面的内容。蒙文文论研究从二十世纪七十年代开始，研究队伍已初具规模；藏文文论研究方面，从二十世纪六十年代起，蒙古族学者已获得了一定的成绩。但汉文文论研究至今还处于初始阶段，从事这方面研究的学者极少，且又大部分汉文文论著作仍被压在各地图书馆里，仍然与读者很陌生。2006年，宏伟博士标点《梧门诗话》，

予以注释和评论，在辽宁民族出版社出版了自己的第一部学术专著，将把这部著作以崭新的面貌展示给读者，填补了蒙古族汉文文论研究领域的缺憾。时隔五年，作者的第二部学术专著《蒙古族古代汉文文论研究》又在辽宁民族出版社出版，这是汉文文论研究领域的一个新的突破。

《蒙古族古代汉文文论研究》一书共有六章和四个附录。

第一章探索蒙古族古代汉文文论产生的社会历史背景，介绍蒙古族古代汉文文论作家及其著作，同时研究了其与众不同的特点；第二章专门研究了元代蒙古族文艺理论家郝天挺及其《〈唐诗鼓吹集〉注》。本章详细考证元代蒙古族大臣、著名文人郝天挺的生平，并仔细地介绍《〈唐诗鼓吹集〉注》在元、明、清三代的各种版本，最后分四个部分详细研究了《〈唐诗鼓吹集〉注》的内容，从中总结出了有关文学理论方面的注释；第三章研究了清代著名的蒙古族文学家法式善及其诗学理论专著《梧门诗话》。《梧门诗话》是清代卷帙浩繁的诗话体著作之一，是蒙古族古代汉文文论中的诗学专著。清代乾隆、嘉庆年间著名的蒙古族汉文诗人、诗歌理论家法式善（1753~1813）在其晚年撰写完成的诗话体专著。法式善在中国古代文论的大环境下进行文学创作，他受到了王士禛和袁枚的直接影响。但他并未盲从，而学习王士禛和袁枚的同时，结合自己的诗歌创作经验和审美情趣，针对当时诗坛上的现象，在《梧门诗话》的诗歌品评中提出了自己别树一帜的诗学观点。他在《梧门诗话》中以“性情”为主的前提下，提出了自然新丽、幽峭、含蓄有味、精练有骨等诗歌本体、风格、创作技巧、内容与形式等方面的观点。这无论在中国古代文论的发展还是在蒙古族古代文论的建成中都具有其应有的贡献。《梧门诗话》共十六卷，评诗条目约有898则之多。卷一至卷十四品评了同时代的有名之士和无名之士的诗歌，卷十五、卷十六则是当时诗坛上的闺秀一百馀人的诗歌。全篇着重于“康熙五十六年（1717）以后之人”的作品，《梧门诗话》多乾隆、嘉庆两朝文献，是研究乾嘉诗坛上的诗人的思想与其诗歌作品的重要资料。本章研究《梧门诗话》所创作的文化背景及其特点的同时，详细地研究了其中所指出的文学理论思想；第四章、第五章分别研究了清代蒙古族画家布颜图和松年的文艺理论专著《画学心法问答》、《颐园论画》；第六章中主要研究了清代蒙古族文人所创作的理论性较强的序跋文、以诗论诗作品。附一在巴·格日勒图老师蒙译的基础上，用蒙文翻译了布颜图《画学心法问答》全文；附二是松年《颐园论画》的全文蒙文翻译；附三是满族文人盛昱《八旗文经》中所收录的蒙古族作家序跋文目录；附四是法式善《存素堂文集》中的序跋文目录。

《蒙古族古代汉文文论研究》从文献学入手，阐释研究、比较研究方法相结合，对蒙古族古代汉文文论中的重要著作《〈唐诗鼓吹集〉注》、《梧门诗话》、《画学心法问答》、《颐园论画》、《存素堂文集》等进行了全方位的研究，成就了对蒙古族古代汉文文论首次全面而系统的研究杰作。这对挖掘与整理研究历代蒙古文论遗产，促进蒙古文学批评研究体系的建成都具有较高的学术价值和应用价值。该书的出版，不仅促进了建立蒙古族古代文学批评研究体系的工作，推动当今蒙古族文学创作和理论研究。而且为本科生、研究生教育和对今后的蒙古文学批评研究提供可靠的参考书。对于本科生与研究生，有巴·格日勒图教授的《蒙古文论精粹》、《蒙古文论史研究》、《蒙古文论集录》、《蒙古族文论（1721—1945）选》等参考书。而至尽未见汉文文论研究方面的参考书。该书的出版，为本科生、研究生、科研人员提供可靠的参考读物，是该专著的重要应用价值。

## **A Masterpiece of Mongolian literary Theory 《Studying Ancient Chinese Literary Theory of the Mongolian Nationality》**

Erdeni Bayar

(School for Mongolian Studies of Inner Mongolia University, Inner Mongolia, Hohhot, 010021)

**Abstract:**This paper introduced primary coverage and sets a high value of the monograph on literary Theory 《Studying Ancient Chinese Literary Theory of the Monglian Nationality》 written by Hong Wei who is a associate professor(Ph.D) of Center for Mongolian Studies of Inner Mongolia University.

**Key Words:**Studying Ancient Chinese Literary Theory of the Monglian Nationality ;Primary coverage; high value

**收稿日期:** 2012-03-27;

**作者简介:** 额尔敦白音(1963-),男,蒙古族,内蒙古通辽市奈曼旗人。内蒙古大学蒙古学学院教授,博士,博士研究生导师,主要从事蒙古文论、文艺学、宗教学研究。